

Első magyarázat az USA-ban

Li Hongzhi, 1996. október 5-én San Franciscóban

Ide ülök úgy, hogy mindannyian láthassatok engem. (taps)

Sok ember nagyon messziről jött ide, és nagyon korán indult útnak az autóval. Tudom, hogy pillanatnyilag sok ember gyakorol itt. Mindig is el akartam jönni az USA-ba, hogy megnézzem magamnak. Különböző okokból eddig nem volt lehetőségem, hogy idejőjjek. Ez alkalommal találkozhatom veletek. Ez szintén sorskapcsolat. Az szintén sorskapcsolat, hogy ezt az iskolát tanulhatja meg az ember. (taps) Mivel Houstonban fogok előadást tartani, és ott még több emberrel fogok találkozni az USA-ból, eljöttem ide is. Így találkozunk egyszer itt egyelőre. (taps)

Bárhogyan is, némelyek közületek mélyen és némelyek felszínesen értették meg ezt az iskolát és ezt a *Fát*. A felismerési fokok is különbözőek. Mert az, amit terjeszték, a buddhista rendszer egyik művelési módszere. A buddhista rendszer szavaival élve az sorskapcsolat, hogy megkaphatja az ember. Pillanatnyilag te még nem tudod, milyen értékes ez. Ha később felismerted, hogy milyen értékes, nagyon szerencsésnek fogod érezni magad. Azok az alapelvek, amelyeket elmagyaráztam, valamint azok a dolgok, amik a művelésnél vezetnek benneteket, olyan dolgok, amelyeket évek százai és ezrei óta senki sem fedett fel a nyilvánosság előtt. Valójában még hosszabb időről van szó. A történelem folyamán senki sem magyarázta el ezeket. Ha a művelésről van szó, azt fogjátok gondolni, hogy a múltban, egy speciális környezetben sok művelő létezett Kínában. Valójában ők még mindig ott vannak. Még nagyon sok művelő létezik, aki szétszórta, a világ különböző helyein él. Azokon a helyeken is művelik magukat néhányan, ahol nagyon kevés ember él. Ők már viszonylag magas életkort értek el. Nem jönnek az embervilágba, és nem lépnek kapcsolatba hétköznapi emberekkel. Ezért a hétköznapi emberek semmit sem tudnak róluk.

Minél tovább fejlődik a mai tudomány és technika, minél inkább elismerik az emberek az úgynevezett valóságot, annál inkább mondanak le az emberek az igazi történelemről és az emberiség igazi valóságáról. Ha az emberek a modern időkben beszélnek ezekről, folyvást úgy tűnik, hogy ez olyan volna, mintha mítoszokat mesélnének. Valójában ez nincs így. Hiszen kell léteznie egy oknak, amiért az őszinte vallásokat és az ősi legendákat több mint néhány ezernyi éven keresztül átadták. A hétköznapi emberek társadalmában is nagyon sok különböző jelenség létezik, amelyet nem tudunk megmagyarázni. Az ember vagy saját maga ütközött ezekbe, vagy hallott róluk, vagy saját maga élte át őket. A mai gondolkodásmóddal és tudományos elmélettel nem lehet megmagyarázni őket. Ennek az az oka, hogy a tudomány nem olyan fejlett, és nem is érheti el azt a színvonalat. Azt mondom, hogy ez mind tényleg létezik. Csak a mai emberek túl erősen hisznek a tudományban, amelyik ellenben nem olyan fejlett. Nem képesek arra, hogy a tudomány segítségével áttörjék a dimenzióknak ezt a rétegét, és megismerjék az igazságot.

Az emberek úgy vélik, hogy a mai tudomány és technika nagyon fejlett volna. Valójában összehasonlítva a világegyetem igaz arculatával ez nagyon alkalmatlan. Az emberek úgy vélik, hogy a számítógép nagyon fejlett volna. Teljesen mindegy, milyen fejlett is, nem hasonlítható össze az emberi aggyal. És az emberi agy örökre egy rejtély az emberiség számára. A jövőben a *Fá* tanulásán és a művelésen keresztül sok embernél fog felnyílani a művelési energia, és el fog jutni a megvilágosodáshoz. Akkor fel fogják ismerni az életet, a világegyetemet és a nagyon mikroszkopikus és nagyon makroszkopikus szinteken levő anyagot.

Tudjátok, hogy az anyagok azon a módon állnak össze, hogy a mikroszkopikus részecskék nagyobb részecskék egy rétegét képezik, amelyek megint még nagyobb részecskék egy rétegét képezik, és azok megint még nagyobb részecskék egy rétegét képezik, a felszínen levő anyagokig. Ez pontosan úgy van, mint amikor neutrínók képezik a kvarkokat, amelyek ugyancsak atommagokat és aztán atomokat képeznek. Az emberiség legfelszínesebb szintjén levő anyag rétege, valamint a felszín formájában létező molekuláris részecskék mind különböző még mikroszkopikusabb anyagokból állnak. A mai tudósok csak a mikroszkopikus részecskék összetételéről tudhatnak. Ez csak egy pontot érint a mikroszkóp alatt. Ők a molekulák és atomok létezéséről tudnak, egészen a neutrínóig. Ha ez még tovább megy lefelé, semmit sem lehet műszerekkel megfigyelni. Ha létezne

egy nagyon nagy nagyítási képességű és egy nagyon nagy átmérőjű mikroszkóp, ha nemcsak egy molekuláris részecskét vagy több molekuláris részecskét tudnának megfigyelni, hanem a mikroszkopikus részecskékből álló réteget, akkor az emberek láthatnának más dimenziókat. Sok év óta az emberek egyszerűen nem tudják áttörni ezt a gondolati korlátozást. A megfigyelésnél csak a mikroszkopikus részecskék egy pontjára vagy több pontjára figyelnek. Nem törték át ezt a nézetet, és nem figyelték meg egy összefüggő egység szempontjából, hogyan néz ki az a réteg, amelyben a mikroszkopikus részecskék léteznek. Ezek pontosan a más dimenziók. Ilyen egyszerű ez. Pillanatnyilag ezt egyszerűen nem tudják áttörni. A technika nem is elegendő erre.

Pontosan éppen most magyaráztam el ezt a modern emberek gondolkodásmódjának és nyelvének a segítségével. Ezek olyan dolgok, amiket az emberek tudni akarnak, de amiket nem tudatnak az emberekkel. Senki sem nyilvánította ki az embereknek a világegyetem igaz alapelveit. A múltban sem tudatták ezeket az emberekkel. Mert a mennyei törvények szerint az emberek nagyon magas mennyei szintekről lépésről lépésre ereszkedtek alá az emberi társadalomba, vagyis a földre. A művelési körben nem ismerik el Darwin evolúciós elméletét. Mert az emberek nem a majomemberektől származnak. Ezt látták a magas szintű lények, és ez ténylegesen igaz is. A kísérleti tudomány felismerései – emberi cselekvési módokon keresztül – sok hamis jelenséget okoztak. Az emberiség nem is meri áttörni ezeket. Ezekből a nagyon alacsony felismerésekből az emberek látszólag kaptak néhány reális előnyt és tudományos ismeretet, valójában ennek mind romboló hatása van az emberiségre, az életre és a világegyetemre. Azonkívül az élőlények sohasem emelkedhetnek meg. Ámbár ez így van, léteznek némely emberek, akik, azért hogy megvédjék a tekintélyüket, megtartják maguknak az úgynevezett ismereteiket és tudásukat, úgy, hogy a többiek ne múlhassák őket felül, és ne érhessenek el magasabb tudást. Ezért léteznek némely dolgok, amik hibásak, amiket ismernek az emberek, de az érzelemből kifolyólag megőrzik ezt a fajta esztelen cselekvési módot. A kozmikus arculat zárva marad az emberek cselekvési módjai által. Művelés által az emberek valóban megemelkedhetnek. A művelők láthatják az élet és a világegyetem igaz arculatát, és érintkezésbe kerülhetnek vele.

Mivel a mai embereket túl erősen korlátozza a modern tudomány, az igaz arculatot kivétel nélkül babonának tekintik. Valójában, még ha babona is lenne, tudósként vagy egy olyan valakiként, aki önállóan tud gondolkodni, az embernek szintén ki kellene kutatnia, hogy miért babona, és miért hiszik azt. Pillanatnyilag az emberek alig merik ezt megérinteni. Úgy gondolom, hogy az USA-ban ez talán sokkal jobb. Sok embernek nincsenek ilyen gondolati korlátozásai. Mindazonáltal a mai kísérleti tudomány által okozott korlátozások miatt, és mivel az emberek bezárták a gondolataikat, ők csak nagyon nehezen tudják felismerni az élet, a világegyetem és az anyag igaz arculatát.

A művelésen keresztül fel lehet ismerni az igaz kozmikus arculatot, különösen a *Fofát*. De az emberek pillanatnyilag csak a modern tudományban hisznek, és úgy vélik, hogy ez mind a teológiához és a valláshoz tartozna, és nem volna tudományos. Valójában viszont ez az egyetlen út az emberiség számára, hogy megismerje a világegyetemet. Tudjátok, hogy Einstein élete későbbi éveiben vallásos lett. Sok ember, akit mások nagyon sikeresnek tekintettek a tudományban, végül vallásos lett. Ők megállapították, hogy azok az alapelvek a még magasabb igazságok, amelyeket a vallásban magyaráztak el. Az emberiség felismerései korlátozottak. Ha túllépi a határt, a tudomány tehetetlen. De a *Fofá* megmagyarázhatja a világegyetem összes jelenségét. Megállapították, hogy az istenségek szavai a magasabb tudomány. Ezért léptek be a vallásokba.

Természetesen én *qigong* formájában adtam tovább nektek ezt a *Fát*. Valójában a benne foglalt tartalmak nagyon nagyok. A történelemben senki sem magyarázta el azokat. Én mindet elmagyaráztam. Ha te pontosan el tudod olvasni a „*Zhuán Fálun*” könyvet, meg fogod állapítani, hogy valóban nagyon értékes. Nagyon sok mennyei titkot tartalmaz. Ha csak a felszínen is olvassa az ember, nagyon sok hasznot húzhat belőle. A normál emberek fel fogják fogni, hogyan kellene emberként viselkedniük. Azok, akik nem szeretnék művelni magukat, nem ismerhetik fel benne a tartalmakat. Nem tudják felismerni a „*Zhuán Fálun*”-ban levő magas alapelveket. De a benne foglalt tartalmak nagyon nagyok, és eljuttathatnak egy embert a beteljesüléshez a művelésnél. Nemcsak a beteljesüléshez. Hanem egy még magasabb szintre emelhetnek egy élőlényt.

Tudjátok, hogy a művelés dolgai mások, mint a sport. Ha ennek az iskolának a terjesztésénél csak egy lehetőséget akartam volna felkínálni nektek, hogy megacélozzátok a testeteket, akkor nem magyaráztam volna el egy ilyen nagy *Fát*. Én éppen azt szeretném, hogy ti megkapjátok ezt a *Fát*, én

éppen a világegyetem igaz arculatát szeretném közölni veletek, úgy, hogy te művelhesd magad, és még magasabb szintekre emelkedhess, és felfelé juthass. Ha a művelésnél ezen a módon tudsz viselkedni, ez a könyv vezethet téged. Így érhető el ez a cél. De azok, akik nem akarják művelni magukat, semmit sem ismerhetnek fel. Miért nem? Az első alkalommal való olvasásnál normális módon be lehet látni, hogy ez azt tanítja az embereknek, hogy jó emberek legyenek. A második átolvasásnál ez másképp lesz. Az emberek be fogják látni, hogy ez a művelésre való könyv. Amikor a harmadik alkalommal olvassa át az ember – ha te valóban megszakítás nélkül háromszor elolvashatod, talán nem akarod többé letenni a kezedből ezt a könyvet. Ha van időd, a kezvedbe fogod venni és olvasni fogod. Akkor be fogod látni, hogy ez egy mennyei könyv.

Talán azt is látjátok majd, hogy irodalmi szempontból a nyelvtan és a nyelvszerkezet nem felel meg pontosan a szabványnak. Mert a mai nyelv, amelyik megfelel a szabványnak, nem foglalhat magában nagyon mély tartalmakat. Ezért én áttörtem ezt, és nem azt a nyelvet használtam arra, hogy elmagyarázzam, amelyik pontosan megfelel a mai szabványnak. Azonkívül sok helyen használtam a kínai nyelvjárást. Mert a szabványosított nyelvvel és szabvánnyal egyes dolgokat nem lehet elmagyarázni. Szintén sok olyan dolog létezik, amelyik a vallásban levő szakkifejezés. Ehhez jön még a művelésről való felismerésekből származó nyelv Kína ősi korszakaiból. Így én a legnormálisabb, legnépszerűbb nyelvvel, a leghétköznapibb, legegyszerűbb nyelvvel magyaráztam el ezt a nagy *Fát*. Mindegy, hogy az emberek tudnak-e olvasni és írni, ők megérthetik és művelhetik magukat. Mindazonáltal azok az alapelvek, amelyeket tartalmaz, nagyon-nagyon mélyrehatóak.

Tudjátok, hogy a művelésnél a következőről van szó: Ha én az egészségmegőrzésért tanítanék *qigongot* az embereknek, akkor elegendő lenne, ha csak arról beszélnék, hogyan kellene lélegezni és a szívet nyugodtan tartani. Az ilyen módszerekkel már el lehet érni a betegségeltávolítás és az egészségmegőrzés célját. Ha az ember magas szintekre akarja művelni magát, ez mind semmi. Mert az ilyesmi nem tudja magas szintekre vezetni az embereket a művelésnél. Ez pontosan olyan, mint az iskolába járás. Ha te az egyetemre akarsz menni, rendelkezned kell az általános iskola, a gimnázium, és a líceum alapjával. A gimnáziumban a gimnázium tankönyveiből tanulsz. A líceumban a líceum tankönyveiből tanulsz. Végül az egyetemre mész. Így az egyetem tankönyveiből tanulsz. Ha az általános iskola tankönyveivel a kezdedben mész az egyetemre, akkor még mindig általános iskolás vagy, mivel semmit sem tanultál az egyetem anyagából. Ha semmit sem tanultál a még magasabb *Fából*, nem művelheted magad felfelé. Ez azt jelenti, hogy a felfelé való művelésnél a még magasabb szintek alapelveinek kell vezetniük téged.

A „*Zhuán Fálun*” nagyon magas tartalmakat foglal magában. De ezek nem mutatkoznak meg a könyv felszínén. Ha megemelkedtél, és még egyszer elolvasol egy mondatot benne, meg fogod állapítani, hogy ez a mondat nem rendelkezik többé az eredeti jelentéssel, hanem egy másik szinten való jelentéssel. Ez garantáltan így van. Egyetlenegy más könyv sem érheti el ezt a színvonalat, mivel az nem a művelésre való könyv, és csak a hétköznapi emberek elméleteire korlátozódik. Ez a *Fá* viszont teljes egészében túllépi a hétköznapi emberek elméleteit. Így viszonylag nagy tartalommal rendelkezik. Végül is a művelésről van szó. A buddhista rendszer szerint az ember hétköznapi emberként kezdi el a művelést. Itt nálam ezt a világi *Fá* művelésének vagy az emberi test művelésének nevezem. Ebben a szakaszban sok olyan dolgot kell elintézni, amit meg kellene emelni. Az emberi test műveléséről korábban viszonylag sokat írtak a művelésről szóló könyvekben. Ámbár nem fejezték ki nagyon világosan, olyan dolgokról írtak, amiknek közük van hozzá.

Ha ez a könyv csak a világi *Fában* való művelésnél vezethetne téged, akkor nem juthatnál túl a három világgörön a művelésen keresztül. Úgy ennek a könyvnek tartalmaznia kell az emberi test műveléséről és a három világgörön belüli különböző szintek műveléséről szóló alapelveket, egészen a három világgörön kívüli alapelvekig. Csak a mindenkori szint alapelveinek az irányítása alatt művelheti magát a művelő a mindenkori szintig. Akkor még magasabb szintek alapelveinek kell vezetniük téged, úgy, hogy még magasabb szintekre művelhesd magad. Ez azt jelenti, hogy csak azoknak az alapelveknek a segítségével juthatsz túl a három világgörön, amelyek túllépik a három világgöröt. Ez pontosan olyan, mint az iskolába járás, ahogyan elmagyaráztam. Ha nem létezne benne nagy tartalom, egyáltalán nem tudnád művelni magad. Így gondolom ezt el. Mert ez a *Fá*, amit én ma terjesztek, más, mint az, amit minden más *qigong*-mester magyaráz el. Ők csak a betegségeltávolításról és az egészségmegőrzésről tanítanak meg néhány dolgot az embereknek. Ezzel nem azt mondom, hogy más *qigong*-mesterek nem magas szintűek és nem jók. Ezt nem így gondolom. Mindazonáltal tudom, hogy pillanatnyilag én vagyok az egyetlen, aki ezt csinálja. Ti

olvasztatok a könyvet. Sokan tudják már, hogy ezt csinálom. Nemcsak Kínában, hanem az egész világon sem csinálta ezt más. Mert ez nem egy kis kérdés, hanem arról van szó, hogy embereket magas szintekre vezessek. Ha ilyesmit csinál az ember, az nagyon nagy dolgokat érint meg.

Nagyon nehéz az ortodox *Fát* terjeszteni. Tudjátok, hogy Jézust keresztre feszítették, mivel egy ortodox *Fát* terjesztett. Sákjamuni szintén nem talált más kiutat, mint hogy a nirvána útját járja. A hétköznapi emberek társadalmában sok-sok merev nézet létezik. Az emberiség különböző erői, a vallások erői, sok-sok tényező alakította ki a saját környezetét. Ezeknek a tényezőknek van egy pozitív oldaluk, de egy negatív oldaluk is. Ez a negatív oldal éppen a gonosz erőket képviseli. Az emberi társadalomban minden pozitív dolog tartalmaz valami negatívát, ami károkat okoz az embereknek, elnyomhatja és leverheti az embereket. A rezsimet¹ és különböző módszereket fog használni, azért hogy elnyomja az embereket. Ezért az ortodox *Fá* terjesztése a legnehezebb. Ellenben senki sem törődik azzal, ha rossz emberek az eretnek *Fát* terjesztik.

Egy buddha szemében minden élőlény szenvedéseket visel el. Jézus azt is mondta, hogy nemcsak a barátokat kell szeretni, hanem az ellenségeket is. Mivel ők minden élőlényrel szemben könyörületesek voltak, meg akarták menteni a világon élő embereket. Ha művelőként a személyes művelésnél nem tudod szeretni azokat az embereket, akik a hétköznapi emberek között ellened irányultak, nem lehetsz buddha. Ez valóban úgy van. Mert egy művelőnek együttérzőnek kell lennie. Az együttérzés azt jelenti, hogy a hétköznapi emberek minden háláját és minden gyűlöletét el kell engednie. Nem ragaszkodik a hétköznapi emberek semmilyen dolgához, és nem törekszik a hétköznapi emberek hírnevére és gazdagságára. El kell engednie az emberi érzületeket. A művelésnél mindent könnyedén vehet a hétköznapi emberek között. Ezért emelkedhet ki belőle.

Természetesen az itt felállított követelmények talán egy picikét magasak. Mert az, amit én terjeszték, nem egy hétköznapi emberek közötti normál *qigong*. Ez az igaz művelés. Azonban nem szakadhat el a *qigong*tól. Miért? Mivel a *qigong* magas szintjei a művelést képviselik. Ez biztosan így van. Mindazonáltal azok a *qigong*-iskolák, amelyeket a társadalomban terjesztenek, a művelés legalacsonyabb szintjéhez tartoznak. Az egészséget szolgálják, és a cél a betegségeltávolításban és az egészségmegőrzésben rejlik. Semmilyen még magasabb dolog sem létezik többé. Ezt a dolgot nagyon-nagyon nehéz megcsinálni. Ezt nem is lehet egy hirtelen ötlettől vezérelve megtenni.

Ezzel azt akartam mondani nektek, hogy nagyon nehéz számomra a *Fát* terjeszteni, és hogy nektek is nagyon nehéz azt megkapni. Az itt jelenlevők között sokan rendelkeznek sorskapcsolattal, sőt bizony talán nagy sorskapcsolattal. Némelyek azt gondolják, hogy ez nagyon egyszerűnek tűnt, hogy ők úgy egyszerűen meglátták a könyvet, vagy úgy egyszerűen értesültek a *Fáról*. Egy véletlen folytán tudták meg, hogy valaki ezt az iskolát gyakorolja. Vagy barátok ajánlásán keresztül természetes módon jöttek tanulni azt. Azért, mert a hétköznapi emberek társadalmának a formája a ködben van, az lehetetlen, hogy egy halhatatlan hirtelen iderepüljön és megmondja neked, hogy neked ezt a *Fát* kellene tanulnod. Ez nem lesz így. Különben eloszlatnák a hétköznapi emberek társadalmának a ködét. Akkor nem létezne többé a megvilágosodás kérdése, és nem lenne többé olyan egyszerű művelődni. Úgy tűnik, hogy az ember véletlen folytán került érintkezésbe sok dologgal. Valójában ez mind nem feltétlenül véletlen.

Kínában azt mondtam a tanulóknak, hogy sok embernek nincs tudomása erről, és úgy véli, hogy csak úgy eljött a tanfolyamra, és meghallgatta a magyarázatokat. Talán néhány elmúlt életükben vagy még több mint tíz vagy néhány tucatnyi életükben azért viseltek el szenvedéseket, hogy megkapják a *Fát*. (taps) Csak ők nem tudják ezt. Némelyek egyszer már feladták az életüket azért, hogy megkapják ezt a *Fát*. A művelésben nagyon megszívlelendő szavakat mondok, hogy hagyjalak benneteket a jó felé fordulni, és hogy vezesselek benneteket, mivel én tudom, hogy kik voltatok ti a történelemben. Azt is tudom, hogy nagyon sokat áldoztatok azért, hogy ma megkapjátok ezt. Ha nem ezen a módon tanítanálak benneteket, vétkessé tenném magam veletek szemben.

Természetesen a szavaimat nem olyan könnyű megérteni. Nagyon mélyenszántóak. Valójában a világban élő emberek csak az utóbbi évtizedekben, az emberiség felszínén létező dimenzióban történt dolgokról tudhatnak. Mindenesetre az ember halála nem semmisíti meg az emberi életet. Még akkor is, ha a tizennyolc szinttel rendelkező pokolba megy, a végét még nem érte el. A még nagyobb bűnökkel rendelkező élőlények még alacsonyabb szintekre fognak esni, és ott megsemmisítik őket. Amikor egy ember elhagyja ezt a világot, csak azt a testet rázza le, amely a molekulák anyagaiból áll. Az igazi élet abban a szempillantásban hagyja el a testet, amikor az

embernek ez a bőre az utolsó lélegzetvételt veszi. Mielőtt egy ember meghal, nagyon fél. Valójában, én mondom nektek, egyáltalán nem szükséges félnie. Amikor az emberi gondolatok még ott vannak, fél az ember. Az emberi gondolatok olyan gondolatok, amelyek hús-vér sejtekből állnak². Mihelyt a gondolatok a nyugalmi állapotba jutnak³, hirtelen az az érzése az embernek, hogy újból megszületik és kiszabadul. Ez egyfajta izgatottság. Azonkívül a test nagyon könnyű, és azt már nem ellenőrzi a hús-vér test. A gondolatok aztán szintén mind felnyílnak. Úgy tűnik, hogy minden dolgot, amit az ember az egész életében csinált, csupán egy perccel azelőtt tette meg. Minden megjelenik még a szeme előtt, és eközben egy kis dolog sem felejtődik el. Mert az élőlény minden gondolata felszabadul. Most, ebben a pillanatban az ember tudni fogja, ki is ő tulajdonképpen. Aztán azt is egészen világosan tudja majd, hogy azok a dolgok, amiket az egész életében csinált, jók voltak-e, vagy rosszak. Ez pontosan olyan, mint amikor az ember felébred az álmából.

Természetesen talán még sohasem hallottad azt, amit elmondtam. De ez a tényállás. Ezen a területen sokat tudok, és sok dolgot is megfigyeltem. Néha látom, hogy az orvosok még egyre próbálják megmenteni a betegeket a kórházban, miután a betegek már meghaltak. A beteg összelleme már kijött a testből, és elment. A két időtér különböző. Az idő gyorsasága és annak a dimenziójának a szerkezete másfajta, mint az emberek dimenziójáé. Mihelyt kiszabadul az emberi testből, minden, amit az egész életében csinált, úgy tűnik egyvalakinek, mintha éppen akkor csinálta volna meg, mintha csak éppen szunyókált volna. A buddhák is így látják az embereket. A ködben az ember nincs tiszta állapotban. Az emberi élet rövid.

Ezt a *Fát* továbbadtam nektek. Bárhogyan is, ti rendelkeztek a sorskapcsolattal, hogy megkapjátok. Úgy gondolom, ha egyszer már megkaptátok ezt, a munkátok után és a szabadidőtökben bele kellene néznetek a könyvbe. Olvassátok egy picikét többet, nézzétek meg egyszer, hogy úgy van-e, ahogyan mondtam. Ha nincs úgy, akkor ne tanuljátok. Ha te valóban figyelmesen olvasod, semmi többet sem szükséges mondanom, már nem akarod többé letenni a kezedből. Mert akkor még magasabb igazságokat láttál. És tovább fogod olvasni. Ez túlszárnyalja a hétköznapi emberek tudását. Mindenkinek megvan a buddha-természete. Ha tovább olvasod, annyira meg fogod kedvelni, hogy nem akarod többé letenni a kezedből és elengedni.

Lehet, hogy ennek a *Fának* a magyarázatánál a Kínában élő emberek gondolkodásmódját használtam. Ez érvényes ennek a könyvnek az átdolgozására is. Ámbár az USA-ban, valamint a világ más országaiban élő embereknél léteznek különbségek a gondolkodásmódban és azokban a módszerekben, ahogy dolgokat értenek meg, ámbár a leírtak a felszínen levő gondolati szerkezet, valamint a megértés foka szempontjából nézve különbözőek, a *Fá*-alapelvek tartalmi azonosak a művelésnél. Minden nép minden területen és minden országban tanulhatja ezt. Ameddig olvasod, nem léteznek különbségek. Ha tanuljátok, nem is kellene figyelnetek erre. Úgy gondolom, hogy közületek ezt mindannyian el tudják fogadni. Mert ezt a dolgot nemcsak egy vagy két nap hosszában át készítették elő, hanem irtózatosan sok év óta tették meg az előkészületeket erre a történelem során.

Ti már tudjátok, hogy egy olyan dolog sem létezhet véletlenül, ami a hétköznapi emberek társadalmában bukkan fel. Mindent az égi jelenségek változásai okoznak. Az emberiség fejlődéstörténetében semmi esetre sem fog egy bizonyos állapot felbukkanni, ha egy elrendezést sem tettek arra. Tudjátok, hogy számtalan magas élőlény létezik. A buddhista rendszerben azt mondják, hogy mindenütt léteznek buddhák. Egyszerűen számtalan létezik. Azonkívül nemcsak alakkal rendelkező istenségek léteznek mindenütt a világegyetemben, hanem alak nélküli istenségek is. A hétköznapi emberek társadalmában is nagyon sok mikroszkopikus anyag létezik. Egészen mindegy, hogy az emberek azokat nyomelemként vagy a levegőben létező bármilyen elemként nevezik meg, azok csak olyan dolgok, amiket az emberek felismerhetnek. De még sok olyan mikroszkopikus anyag létezik, amit az emberek nem ismerhetnek fel. Minden anyag, amelyik a gigantikus világegyetemben lebeg, buddha-természettel rendelkező magas szintű élőlény. Ők mindannyian az embereket nézik. Megnézik maguknak és figyelik őket. Ezért semmi véletlen sem bukkanhat fel az emberi társadalomban.

Ennek a *Fának* a terjesztése az eget és a földet is megrázta. Pillanatnyilag a hétköznapi emberek társadalmában ez nem ezen a módon fog megmutatkozni. De más dimenziókban igen. A történelemben senki sem magyarázta el az embereknek a világegyetem valódi alapelveit. Ez még sohasem létezett. Tudjátok, hogy Lao-ce, Sákjamuni, Jézus és így tovább csak azt a részt magyarázták el, amit ennek a világegyetemenek a *Fá*-alapelvein belül ismertek fel és igazoltak. Ők csak a saját

felismeréseikről beszéltek. Mindazonáltal a kozmikus *Fá* határtalan. Számtalan buddha létezik, aki felülmúlja a tathágotákat. Az a *Fá*, amit felismertek, szintén sokkal nagyobb. Léteznek még óriási nagy, alak nélküli élőlények, akiknek a szintje messze meghaladja a buddhét, ők is mindannyian birtokolnak buddha-természetet. A világegyetem nem olyan kicsi, mint ahogyan az emberiség a vallásban ismerte fel. Az emberiség felismerései csak az emberiségnek erre a társadalmára korlátozódnak. Az emberek úgy vélik, hogy a vallásokban levő felismerések már nagyon nagyok, de a még magasabb istenségek szemében azok nagyon-nagyon kicsik.

Azok az alapelvek, amelyeket elmagyarázok, talán még valamivel nagyobbak. Azonkívül én továbbadtam őket az embereknek. Ez valóban az első alkalom a történelemben. Azonkívül én ezt az emberi alakban, az emberi nyelvvel és a legalacsonyabb művelési formán keresztül tettem meg, és ez a legnagyobb dolog. Pillanatnyilag az USA-ban és más helyeken a nyelvek és a környezetek különbségei miatt nem tanulja olyan sok ember, mint Kínában. A legtöbben azok közül, akik Kínában tanulják, valóban művelik magukat. Több mint tíz millió ember gyakorol és műveli magát minden nap. Ha hozzászámoljuk azokat, akik félszívvel vannak a gyakorlásnál, néhány tucat millióan vannak. Néhány száz millió ember tud a *Fá*mról Kínában. Ha ezt a témát hozza szóba az ember, úgy tűnik, mintha mindannyian hallottak volna erről. Mindazonáltal nem szeretem, ha ez a *Fá* belebocsátkozik a politikába. Nem is szabad belevinni a politikába. Amikor a művelés dolgait politizálják, eretnek *Fá*vá válnak⁴. A mi *Fá*nkat csak a nép között terjesztették, és nem hivatalos újságokon keresztül. Még csak nyilvános és intenzív reklám sem létezik. Csak a művelők jönnek találják, és azt mondják másoknak, hogy tanulniuk kellene. Ha egyvalaki jönnek találja, azt mondja a családtagjainak, hogy nekik is kellene tanulniuk. Tudjátok, hogyha az ember nem találja jónak, nem is fogja mondani a hozzátartozóinak, hogy nekik is kellene tanulniuk. Ha a hozzátartozók is jónak találják, tovább fogják mondani a rokonoknak és a barátoknak, hogy nekik is kellene tanulniuk. Így terjesztették a nép között. A *Fá* magyarázatánál én a legalacsonyabb szinten kezdtem, és fokozatosan értem el a magasabb szinteket. Így magyaráztam két éven át. Végül megint két éven át valóban elmagyaráztam a *Dáfát*. Összesen ez négy év volt. Kínában szinte mindegyik család hallott valamit erről. Külföldön is nagyon nagy a befolyás. Ámbár sokan még nem művelik magukat, már hallottak erről. Délkelet-Ázsiában talán valamivel nagyobb a befolyás, mint az USA-ban. Sok országban szintén alapítottak asszisztensközpontokat, *Fá*hun *Dáfá* egyesületeket. Gyorsan növekvő tendenciát mutat.

Most elmagyarázok nektek egy dolgot. Ahogyan Sákjamuni mondta, ma van a *Fá*-vég ideje, amikor ez nem megy többé. Ez tehát azt jelenti, hogy nem létezik többé *Fá*. Sákjamuni azt mondta, hogy az ő *Fája* nem válthat meg többé embereket a *Fá*-vég idejében. Természetesen sok szerzetes nem tudja sikeresen művelni magát, mivel nem tudják, hogyan kellene művelniük magukat, nem tudják többé megérteni a szútrákat, és nem tudják felismerni többé a szútrák igazi értelmét. Ezért nagyon nehéz művelniük magukat. Most ezt sok ember tanulja. Én mondom nektek, az nem véletlen, bármilyen állapot is merül fel az emberi társadalomban. Olyan sok ember tanulja ezt. Fel tud ez merülni az erre előrelátott égi jelenségek nélkül? Én mondom nektek, hogy ennek teljes bizonyossággal megvan az oka.

Az emberiségnél létezik a kölcsönös hatás és ellenhatás⁵ elve. Ha felbukkan az őszinte, teljes bizonyossággal felbukkan az eretnek is. A másik oldal az, hogy a mai társadalomban különféle eretnek vallások és egy nagy csomó hamis *qigong*-iskola bukkan fel. A felszínről nézve azok, akik ilyesmit csinálnak, pénzre és hírnévre törekcszenek. Valójában sokan közülük talán démonok újrászületései, akik összevisszaságba juttatják a világot. Sákjamuni azt mondta, hogy a *Fája* terjesztésénél látta, hogy az emberi társadalom ötféle méreggel van tele. Valójában a mai társadalom sokkal bonyolultabb, mint az akkori. Tíz gonoszság van itt. Sok eretnek vallás is létezik.

Most megmondom nektek, hogy mi semmi esetre sem gyakorolunk vallást. Ha te jönni akarsz, hogy tanuld, akkor jössz. Ha nem akarsz tanulni, akkor elmész. Ez önkéntes. Tudjátok, ha téged kényszerítenének, hogy tanuld, ha neked tanulnod kellene ezt, és nem hagynának elmenni téged, miután tanultad, akkor ez valami eretnek dolog lenne. Ha ez egy ortodox *Fá*, csak az megy, ha az emberek maguktól akarják tanulni. Művelheti-e magát, ha egyvalakire rákényszerítik a művelést? Ha ez így lenne, ő semmi esetre sem művelné magát valóban. Csak akkor megy, ha az ember valóban akarja tanulni. Egyáltalán semmit sem használ, ha arra kényszerítik, hogy itt maradjon. Ilyesmit nem csinálunk. Ha tanulni akarsz, akkor tanulsz. És én felelős leszek veled szemben. Teljesen mindegy, hogy milyen erős a sorskapcsolat, ha te tanulni akarsz, én felelős leszek veled szemben. Ha nem akarsz tanulni, meggondolás nélkül csinálhatsz más dolgokat.

Én azzal a céllal terjesztem ezt a *Fát*, hogy megértessem veletek a szépet és a jó hírt. Köztetek tényleg sokan rendelkeznek sorskapcsolattal, akiknek meg kell kapniuk ezt a *Fát*. Ők mindig is arra vártak, hogy megkapják a *Fát*. Az emberiség eljutott ehhez a különösen kaotikus időszakhoz. Az egész társadalom erkölce lefelé csúszik. Sok ember beszél nagy katasztrófákról. Megmondhatom nektek, hogy pillanatnyilag nem léteznek olyan nagy katasztrófák, amelyekről ők beszélnek. Mindazonáltal az nagyon veszélyes az emberek számára, ha ez továbbra is ezen a módon romlik. Miért? Gondoljatok csak utána. Milyenné váltak a mai társadalom emberei? Egyszerűen túl sok romlott jelenség létezik, amelyet nem lehet felsorolni. Miért nevezik az embereket embereknek? Mivel az embereknek ezen a világon az emberi erkölcsi mércéket és szabályokat kell követniük. Csupán akkor emberek. Különben nem nevezik őket embereknek. Nincs úgy, hogy ha neked fejed és négy végtagod van, akkor ember vagy. A majomnak is van négy végtagja. Más dimenziókban még nagyon sok élőlény létezik, amelyik hasonlít az emberre. Őket nem lehet emberként megnevezni. Az emberek csak azért emberek, mivel rendelkeznek a cselekvéshez való emberi erkölcsi mércékkel és szabályokkal. Ha az emberek lemondanak az erkölcsi szabályokról, nincsenek erkölcsi szabályaik, és hasonlóak az állatokhoz, akkor a menny nem tekinti őket többé embereknek, hanem állatoknak. Akkor ez rettenetes az emberiség számára.

Miért rettenetes? Gondoljatok csak utána. Itt az emberi dimenzió van. A földgolyót kifejezetten az emberek számára teremtették meg az istenségek, és nem az állatok számára. Ha ez így van, sok rossz ember talán a megsemmisítés veszélyével fog szembesülni, mivel most minden rosszat meg mer tenni. Sok jószívű ember, aki valamivel jobb, szintén velük együtt csúszik lefelé. Manapság, ha egy ember nem is tudja művelni magát, ha én elmondom neki ezt az alapelvet, ő is felfoghatja majd, mi történik az emberiséggel. Akkor nem fog többé lefelé csúszni velük, és nem kell rossz következményeket elviselnie ezért.

Mihelyt elkezdek beszélni erről, nem jutok a végére. Mindig el akartam mondani nektek ezeket az alapelveket. Mivel még egy konferenciára kell mennem Houstonba, csak be akartam nézni ide, csak röviden akartam találkozni veletek, és röviden akartam néhány dolgot elmondani. (taps) Mellékesen még egyszer elmondom nektek, hogy ez a *Fá* valóban nagyon értékes. Ezt ellenérték nélkül tanítottam meg nektek. Ez az a felbecsülhetetlen értékkel rendelkező *Fá*, amelyet az emberek évek százai és ezrei óta akartak megismerni, és amelyet viszont nem adtak tovább. Ha értékes dolgokra törekvő emberként még csak egy picikét is kaptál meg belőle, ha csak egy mondatról is van szó, te azt nagyon nagyra fogod becsülni. Az egész életedben nem fogod elfelejteni. Ha most aztán még valami értékes dolog jön, amikor én teljesen a házad ajtaja elé hoztam ezt, akkor másfelől úgy találsz, hogy ez olyan könnyen kapható meg, és így talán nem becsülsz meg többé. Az emberek hajlanak arra, hogy ne becsüljék meg nagyon azokat a dolgokat, amik könnyen kaphatók meg. De én mondom nektek, nekem nincs más járható utam. Nem fogom úgy elrendezni, hogy mindenki engem keressen. Én ezt mind csak azért bízhatom rátok, hogy ti és még több ember szerezhessen tudomást róla, és köthesse meg újból a sorskapcsolatot. Csak így csinálhatom ezt. Hogy ti értékelnétek tudjátok-e vagy sem, az a ti dolgotok. Ti már ezelőtt megkötöttétek a sorskapcsolatot. Az emberek tudnak elemezni. Nézzétek meg saját magatokat, hogy ez az alapelv jó-e vagy sem. Azt gondolom, hogy mindenkinek van buddha-természete. Próbáljátok meg saját magatokat felismerni ezt. (taps)

Némelyek közületek szemmel láthatóan nagyon messziről jöttek ide. Nem szeretnék elmenni.

Tanítvány: *Mester. Csinálhatunk fényképeket?*

Mester: Igen.

Tanítvány: *Lehet kérdéseket feltenni?*

Mester: Igen. De ne túl hosszasan. Még egyszer adok nektek egy fél órát. Megválaszolok nektek néhány kérdést. Egy követelményem is van veletek szemben: Csak azokat a kérdéseket tegyétek fel, amelyek tipikusak, és amelyek valóban összezavartak téged. Nem kellene feltenned azokat a kérdéseket, amelyeket a könyv olvasásán keresztül megválaszolhatsz. Mert olyan sok ember van. Ha mindegyik feltenne egy kérdést, két óra alatt sem tudnék végezni ezzel. Rendben?

Tanítvány: *Feltehetek egy kérdést?*

Mester: Igen, igen.

Tanítvány: Már elolvastam a Tanár minden könyvét. Azon is vagyok, hogy a Fát tanuljam. Sok barátomnak és rokonomnak is meséltem erről. Sokan közülük a buddhizmusban hittek, sokan a keresztény tanítást tanulták. Szívesen szavaltak mantrákat, vagy szívesen mentek a templomba. Nekik az a kérdésük, hogyha most Fálun Gongot tanulnak, szabad-e nekik továbbra is mantrákat szavalniuk vagy a templomba járniuk.

Mester: Rendben. Megválaszolom ezt a kérdést. Azt kérdezted, hogy olyan emberek, akik más vallásokban hisznek, tanulhatnak-e *Fálun Gongot*, és hogy léteznek-e zavarások. Valójában ezt mind már megválaszoltam a könyvben. Most még egyszer elmagyarázom.

A buddhává való művelés nem olyan tudás, ahogyan azt a hétköznapi emberek értik meg. A buddhává való művelés nagyon komoly dolog. A világon semmi sem még komolyabb és még csodálatosabb, mint ez. A művelésnél különböző iskolák léteznek. A buddhizmusban is beszélnek arról, hogy „nincs második iskola”. Éppen most mondtam, hogy a buddhizmus a *Fá*-vég idejében található, és az ember nem művelheti magát többé olyan könnyen. Miért nem? Mivel a mai emberek nem tudják megérteni a szútrák tartalmait. Különösen a modern buddhista szótárakban levő magyarázatok másmilyenek a jelentés szempontjából, mint azok a szavak, amelyeket Sákjamuni akkoriban mondott. Mit jelentett például a „nincs második iskola”, amiről Sákjamuni beszélt? Azt, hogy a művelésnél az embernek nem szabad keverten művelnie magát és két dolgot vagy több dolgot egyidejűleg művelnie. Ha például a *chan* iskolában gyakorolsz, akkor nem kellene a *jingtu* iskolát gyakorolnod. Ha a *jingtu* iskolát gyakorlod, akkor nem kellene a *tiantai* vagy a *huayan* iskolát gyakorolnod. Ha a *huayan* iskolát gyakorlod, akkor a *tiantai* iskolát sem kellene gyakorolnod. A *chan* iskolát vagy a tantrizmust sem kellene gyakorolnod.

Miért van ez így? A mai emberek nem értik meg ezt. Ők imádják azt, ameddig az egy buddha. Ameddig az egy buddha, nem ügyelnek arra, melyik iskolából származik, és mindet imádják. Ez a legfontosabb okok egyike, amiért a mai szerzetesek nem művelhetik magukat sikeresen. Valójában mindegyik buddha a saját mennyországát igazgatja. Mindegyik mennyországban létezik egy tathágata. Például Bhaisadzsjaguru az ő Tiszta lazúrkő világát igazgatja. A *Huayan* világban egy *Huayan*-tathágata létezik. A Lótusz világban egy Lótusz-tathágata létezik. A Szukhávatí világban Amitábha buddha létezik, és így tovább. Mindegyik tathágata-buddha a művelési módszerek saját sorával rendelkezik. Az alapelveinek az alapvető pontjait a kozmikus alapelvek révén ismerte fel. De egyik tathágatának sincsenek ugyanazok a felismerései és művelési módszerei, mint egy másiknak. Miért? Tudjátok, hogy a buddháknak különböző képességeik vannak, és hogy mindegyik buddha valami mást tud. Ez a buddha ezt tudja, az a buddha azt tudja. De ők mindannyian egy szinten vannak. Nekik különböző képességeik vannak. Ez pontosan olyan, mint amikor ti az egyetemre mentek. Te egyetemista vagy, ő is egyetemista. Te természettudományt tanulsz, ő bölcsészettudományt tanul, ugyancsak az egyik agrártudományt és egy másik csillagászatot tanul. Mindegyik valami mást tanul. Mindannyian egyetemisták, de különböző dolgokat uralnak, és különböző ismereteket tanulnak. Csak egyszerű módon neveztem meg egy példát.

Ha emberként egy bizonyos világba szeretnél menni, – a buddhizmusban korábban arról beszéltek, hogy tegyenek le egy fogadalmat: „Én szeretnék a *Jingtu* világba menni, én szeretnék Amitábha buddhához menni és egyike lenni az ő népének.” Vagy: „Én szeretném magam bódhiszattvává vagy arháttá művelni.” Miután letettél egy fogadalmat, a megfelelő iskolában műveled magad. Például, akkor te csak Amitábha szútráit olvastad, és csak Amitábha buddha nevét szavaltad. Nem volt szabad más szútrákat olvasnod. Ezt hívják úgy, hogy „nincs második iskola”. Ha viszont a *Huayan* világba szeretnél menni, a „*Huayan* szútrákat” kellene olvasnod, és semmi mást. Az emberek úgy találják, hogy ezek mind buddha-alapelvek, és előnyösek az emberek számára. Ezek csak az emberek gondolatai. Ha nem ügyelnek erre, akkor összezavarják. Egy szútra már minden olyan alapvetet tartalmaz, amelyre egy művelőnek szüksége van, a legalacsonyabb szinttől a magas szintekig. Az emberi ragaszkodás az, amelyik előnyösnek tartja a kevert művelést.

Manapság az emberi társadalom zárt. Az igaz istenségek közül, akik megváltották az embereket, egyik sem törődik tovább az emberekkel. Teljesen mindegy, hogy ez azon múlik-e, mert úgy vélik, hogy a mai emberek túl rosszak volnának, ők nem akarták többé bírni és megváltani őket. Éppen most mondtam, hogy nagyon nehéz számomra ezt a *Fát* terjeszteni. Sok istenség és buddha akadályozza a terjesztést. Úgy vélik, hogy a mai emberek már nem válthatók meg és nem tarthatók meg. Erről semmit sem tudnak az emberek. Az emberek még azt is hiszik, hogy igazán jól élnek. Az

emberek nem tudják, milyen nagy a különbség a mai emberek erkölcsé és a korábbi embereké között. Az emberek azt sem tudják, milyen nagy a különbség a menny és a föld között, hogyan szemlélik az istenségek és a buddhák az embereket, milyen tiszta a menny, és milyen csodálatosak és nagyszerűek a buddhák.

Az emberek és az égi emberek között egyszerűen egy nagyon gigantikus különbség létezik. Az ég az embervilágban csak azért nagyon derűs, mert az emberek azokkal az emberi szemekkel nézik meg azt, amelyek itteni anyagokból állnak. Ha az emberek képesek lennének a magas szintek szempontjából megnézni az emberiséget, látnák, hogy fekete hullámok gördülnek az emberi társadalomban, és hogy a karma óriási nagy és nagyon piszkos. Ezért az istenségek és a buddhák emberekkel szembeni szemléletmódja túlmegy az emberek elképzelésén. Az istenségek és a buddhák az emberekkel szembeni együttérzésükből kifolyólag mentenek meg embereket. Az nincs úgy, hogy a buddha meg fog tartani téged, ha valami jót mondasz neki. Az sincs úgy, hogy az istenségek és a buddhák neked fogják adni azt, amit akarsz. Valójában sem az istenségek, sem a buddhák nem ügyelnek a formára, amikor művelésről van szó. Teljesen mindegy, milyen nagyon szorgalmazzák a vallást, az nem azonos a műveléssel. Én is csak az emberek számára terjesztettem a *Fá lun Gongot*, és nem azért hogy egy vallást terjesszek. Az istenségek és a buddhák nem ismerik el a vallás formáját önmagában, hanem csak az embereket.

Az emberek mindig azt mondják, hogy milyen jó az a vallás, amelyikben hisznek. Úgy tűnik, mintha ők ennél Buddhát, Jézust vagy Istent óvnák meg. Ez nincs így. Minél elkötelezettebben vesz részt a vallásban, annál nagyobb a ragaszkodás. Minél erősebb a ragaszkodás, annál messzebb távolodik el az istenségektől. A vallás egy olyan művelési forma, amelyet emberek hoztak létre. Teljesen mindegy, hogy milyen tökéletes a vallás, ez nem jelenti azt, hogy az emberek tökéletesen művelték magukat. Ha nagy hangsúlyt fektetnek erre, a buddhák és az istenségek rosszul érzik magukat, amikor ezt látják. A buddhák nem a világban levő formát nézik meg. Mit használnak, ha az ember megtért, megkereszteltette magát, és ennek ellenére még mindig a hétköznapi emberek ragaszkodásaival rendelkezik? Ők nem nézik meg az ilyen dolgokat, hanem csak azt, hogy te valóban műveled-e magad. Ha te nem tértél meg, nem is kereszteltetted meg magad, és még csak füstölőpálcikákat sem égettél, és buddhát sem szavaltál, ámde az istenségek és buddhák követelményeihez igazodsz, és a szilárd művelésnél szorgalmasan haladsz előre, a buddha valóban nagyon örül. Anélkül hogy igényelnéd tőle, megvéd téged, mindenkor utánad néz, és segít neked a művelésnél. Ez nincs így? (taps)

Némelyek azt mondják: Én nem tudom elengedni a buddhizmus könyveit, a Bibliát vagy a mantrák szavalását. Az, amit te nem tudsz elengedni, a vallás. Nincs úgy, hogy te a Buddhát nem tudod elengedni. Gondoljatok egyszer pontosan utána, nézzetek pontosan utána, hogy ilyenek-e a mai emberek a vallásokban. Miért nem engedhetnek el az emberek ilyen dolgokat? Keressétek meg a gyökerét a szívetekben, és nézzetek utána, hogyan szemlélitek ti ezt a dolgot. Némely dolgoknál nem a felszínt kellene megnéznetek. Csak azok hisznek valóban az istenségekben és a buddhákban, akik valóban művelik magukat. A buddhák is így látják ezt. Ők nem is ügyelnek arra, hogy milyen jól működtetik a vallást. Tudjátok, hogy a történelemben sok ember művelte magát sikeresen. De ők nem jöttek feltétlenül a vallásokból. Sok nagy erénnyel rendelkező ember nem a vallásban művelte magát. Ők mindig magas követelményeket állítottak fel önmagukkal szemben. A gondolataik annál a kérdésnél voltak, hogyan kellene jó embereknek lenniük. Ha az ember ezt tartósan, szilárd módon és egyre jobban tudja csinálni, a buddha törődni fog vele. Így eljuthat a beteljesüléshez.

Én ezt idestova elmagyaráztam, csak azért, hogy elmondjam neked, hogy jó ember, még jobb ember és ráadásul olyan jó ember legyél, aki túlmegy a hétköznapi embereken. Ha megcsinálsz ezt, akkor olyan ember vagy, aki felülmúlja a hétköznapi embereket. Ha még tovább jutottál, akkor egy még magasabb szinten levő élőlény vagy. Az ilyen embereknek nem a mennybe kellene menniük, ahelyett hogy továbbra is a földön maradjanak? Az emberek önzőek. Ők az uralomért harcolnak, hírnévre és gazdagságra törekszenek. A földön élő emberek már mások, mint te. Ilyen az alapelv. Ha ilyesmit mondasz nekik: Teljesen mindegy, hogy melyik vallás, mihelyt az istenségek feladják, az csak a hétköznapi emberek társadalmi formája marad, és csak egyfajta társadalmi munka. Ennek tényleg nincs befolyása az igazi művelésre. Mindazonáltal ez ugyanakkor a műveléssel szembeni komolyságot is érinti. Csak az az igazi művelés, ha egy iskolára összpontosít az ember. Ha tanulni akarja ezt, akkor tanulja. Mondjátok meg neki, hogy bár ennek nincs befolyása, de a művelés

komolyságáról van szó. Mondjátok meg neki, hogy ennek nincs befolyása. Miután elolvasta a könyvet, tisztában lesz vele. (taps)

Tanítvány: *Úgy veszem észre, hogy az öt gyakorlat mellett, amit Ön megtanított nekünk, még létezik a kézmozdulatok egy sora. Tehát azok a kézmozdulatok, amelyeket Ön mutatott.*

Mester: Először elmagyarázom nektek, hogy mik a kézmozdulatok. A kézmozdulatok egyfajta nyelv, a buddha egyfajta kifejezési módja. Mert ha a buddhák ki akarják fejezni magukat, de ennél egy nyelvet sem szeretnének használni, ők kézmozdulatokat végeznek. A buddhák a gondolatátvitelt is használják egymás között. Teljesen mindegy, hogy te a *Fá*-testemet láttad-e, vagy buddhákról vagy bódhiszattvákról álmodtál, amikor beszélnek veled, nem használják a szájukat. De ennek ellenére hallhatod a hangjukat. Ennél a gondolatátvitelt használják. A modern nyelvvel ezt sztereoóhanggal való átvitelnek⁶ hívják. Amikor sok bódhiszattva és arhát számára magyarázzák a *Fát*, akkor is gyakran használják a kézmozdulatok formáját. Ez viszont nem olyan, mint a némák jelbeszéde az embereknél. Sokkal szentségesebb ennél, és hatalmas ereje van. Pontosán azért, mivel ez a buddha-nyelv, a kézmozdulatok energiát hordoznak magukkal, és erejük van. A buddhák alatt levő élőlények számára, amit a buddha kifejezésre juttat, az a *Fá*. Mindazonáltal a kézmozdulatok hasonlóak a nyelvhez. A nyelvet⁷ így vagy úgy lehet összeállítani. Egy dolgot különböző szempontokból is el lehet magyarázni. Így a kézmozdulatok nem rögzítettek. Erre nem létezik szabvány. Mindazonáltal a gyakorlatok számára léteznek mozdulatlan helyzetben kivitelezett kézmozdulatok. Tehát a mozdulatlan testtartás a *jiyin*-pozícióban, például a lótusz-kéztartás, a mozdulatlan gesztusok a gyakorlásnál, ezek mind a mozdulatlan gesztusokhoz számítanak. A mozgás közbeni kézmozdulatok mások, mint a mozdulatlan kéztartások. Azokat a kézmozdulatokat, amelyeket a gyakorlatvideóban a gyakorlatok előtt mutattam be, a tiszta oldalaknak és a más dimenziók élőlényeinek mutattam be. Ezért nem szükséges megtanulnotok azokat. Mindannyian közületek, akik később buddhává művelik magukat, képesek lesznek erre. (taps)

Tanítvány: *Li tanár, behelyezhet-e Ön ma mindegyikünknek egy *Fálunt*? (taps)*

Mester: Én mondom nektek, ameddig te valóban műveled magad, mindegy, hogy itt vagy-e, vagy saját magad olvasod a könyvet, megkaphatod. Még azt is mondom nektek, hogy mindenképpen nagyra kellene becsülnötök ezt a könyvet. Pillanatnyilag talán még nem tudod ezt megérteni. Ebben a könyvben buddha-alapelveket magyarázok el. Ez a könyv a művelés minden szintjét tartalmazza. Valójában a *Fofá* vezet téged a művelésnél. A művelésnél buddhák és istenségek fognak segíteni neked. Gondoljatok csak utána, kik laknak a mennyben levő sok szinten? Nem az istenségek és buddhák? Ők nem azok a buddhák, akik még magasabbak, még annál is magasabbak, sőt bizony még magasabbak? Ezért mondom én nektek, hogy mindegyik írásjegy ebben a könyvben számtalan egymáson levő buddhából áll. Egészen a végén a *Fá*-testem van. Különböző szinteken a *Fálunok* is megmutatkoznak. Miért érzik némelyek nagyon jól magukat, miért távolítják el némelyeknél a karmát és a betegségeket, mihelyt a kezükbe veszik és olvassák ezt a könyvet? Természetesen a karmát nem távolítják el egyszerre teljesen a művelésnél. Az első alkalommal nem lehet nagyon sokat eltávolítani számodra. Csak akkor lehet eltávolítani egy további részt, ha a gondolataid megemelkedtek. Ezt a művelésnél való megemelkedésért csinálják. Ezért ennek a *Fának* nagyon nagy ereje van. Gondoljatok csak utána, minek szükséges még nekem személyesen behelyeznem a *Fálunt*? Teljesen mindegy, hogy milyen emberek, ha ők valóban akarják tanulni ezt és művelni magukat, meg fogják kapni. A *Dáfát* az egész világon terjesztik. Én nem tudok mindenkivel találkozni a világban. Kínában csak azok láttak engem, akik részt vettek a tanfolyamon. Mások, még több tanuló még sohasem látott engem. Mehet az, ha az ember semmit sem kap tőlem a művelésnél, bezárólag a *Fálun*nal? Az nem megy. Ezért préseltem bele a képességemet ebbe a könyvbe. Ameddig az ember műveli magát, és olvassa a könyvet, mindent megkaphat, amire szüksége van a művelésnél.

Pillanatnyilag sok tanuló keres fel mindenütt engem. Nem szeretném látni őket. Erre létezik egy ok. Azt szeretném, ha szilárd módon művelhetnék magukat. Némely tanulók nem képesek többé egy nyugodt szívet megőrizni, mihelyt látnak engem. Így megzavarják a művelésüket. Azt szeretném, hogy nyugodt szívvel műveljék magukat. Az nem elegendő, ha csak a *Fát* terjesztem. Neked még meg is kell kapnod a *Fát*. Én hagyok neked időt, hogy olvasd, és valóban műveld magad. Ezért lehetőleg elkerülöm, hogy találkozzam a tanulókkal. Ha a *Fá*, amit terjesztek, nem tudná viselni érted a felelősséget, csak azért, mert nem láthatlak téged, akkor az azt jelentené, hogy hiába tettem volna

meg ezt. Tehát, ameddig olvasod a könyvet, és valóban műveled magad, mindent megkaphatsz ebben az iskolában, amit meg kell kapnod. Ez garantáltan így van. (taps)

Sákjamuni tanítványai az évek százain és ezrein át nem láthatták a mestert, és aztán nem a szútrák szerint művelték magukat? Neked, igaz művelőként ez a *Fá* mindent megadhat, amire szükséged van. Normális módon nem is hagylak téged látni, amikor neked adom a *Fálumt*. Ezzel azt a ragaszkodásodat távolítom el, hogy csupán akkor akarod tanulni, ha valamit adnak neked.

Tanítvány: *Li tanár. Ön azt mondta, hogy léteznek hamis és igaz qigong-iskolák. Hogyan tudjuk megkülönböztetni a hamisakat az igazaktól?*

Mester: Léteznek hamis és igaz *qigong*-iskolák. A hétköznapi emberek nagyon nehezen különböztethetik meg őket. Mert a mai emberek mércéi, hogy megítélik a jót és a rosszat, megváltoztak. Ha valóban műveli magát az ember, lassan megkülönböztetheti őket. Nézd meg a szavakat, amiket mondanak. Az ő szavaik nem őszinte alapelvek, vagy a látszat szerint azt mondják másoknak, hogy tegyenek jó dolgokat, de lényegében becsapják az embereket a pénz miatt. A *Fofá* művelése nagyon komoly dolog, és semmi esetre sem szabad pénzzel összekeverni. (taps) A világon mindent szabad arra használni, hogy pénzt keressenek. De a *Fofát* semmi esetre sem. Szintén léteznek némelyek, akik ezáltal szeretnének híressé válni. A hétköznapi emberek örökké a hírnévhez és a gazdagsághoz ragaszkodnak. Az ilyen hamis *qigong*-mesterek eretnek utakra vezetik az embereket. Nemcsak hogy nem tudnak embereket megváltani, hanem tönkre fogják tenni az embereket.

Valójában a bűneik nem kicsik. Ha egy olyan embert tesz tönkre, aki azért jött egy nagyon magas szintről, hogy megkapja a *Fát*, gondoljatok egyszer utána, milyen nagy bűn ez. Ilyen nagy rossz dolgot csinált a pénz miatt. Ezt a bűnt nem lehet a „pénzkeresés” kifogásával megbocsátani. Amikor Kínában felbukkant a *qigong*-hullám, a *qigong*-mesterek nagyjában és egészében véve ingyen népszerűsítették a *qigongot*. De azok, akik manapság bukkannak fel, hamisak, és szörnyű rendetlenségben vannak. Mindazonáltal sok olyan *qigong*-mester is létezik, aki kezdetben, amikor előlépett, nagyon jó volt. Közülük mindenkinél a mellék-összellelem műveli magát. Az emberi oldaluk semmit sem tud. Idővel létrejön a hírnévhez és a gazdagsághoz való ragaszkodás. Mielőtt előléptek, a mesterük megfékezte őket. A mellék-összellelemük is ellenőrzés alatt tartotta őket. Mihelyt előléptek és csináltak néhány dolgot, az emberi oldalukat nagyon könnyen elcsábította a világ hírneve és gazdagsága. Mihelyt arra törekedtek, leestek. Ezért nincs többé művelési energiájuk. Betegségeket is el fognak kapni.

Tanítvány: *Én szeretném – kérem – megkérdezni a Tanárt, hová fogunk mi, tanulók menni, miután eljutottunk a beteljesüléshez.*

Mester: Nekem van egy *Fálun* világom. Nagyon sok mennyei világ létezik. Erről elmagyarázhatok nektek egyszer valamit. Sok itt jelenlevő nagyon magas képzettségi szinttel rendelkezik a hétköznapi emberek között. Egyszerű módon magyarázom el nektek a világegyetem fogalmát.

Az emberek csak erről az egy dimenzióról tudnak. Ez nem is olyan egyszerű, mint ahogyan a buddhizmusban ismerik fel a tanítványok. Amikor Sákjamuni a világon volt, az alapvető kozmikus elvek alapján sok igazságot igazolt és ismert fel. Az akkori emberek nem dokumentálták őket. A szútrákban sem jegyezték fel őket. Így nem hagyták hátra őket a földön élő embereknek. Csupán 500 évvel azután, hogy Sákjamuni elhagyta a világot, foglalták össze a szútrákat az emberek. Tudjátok, hogy 500 év után nagyon nehéz volt az embereknek, hogy pontosan tudják, mit mondott Sákjamuni akkoriban. Ezek azok a szútrák, amelyeket a mai napig átadtak. Valójában nagyon különböznek Sákjamuni buddha eredeti szavaitól. Mindazonáltal ezek még mindig tartalmazzák a Buddha néhány alapelvét. Ezért lehetővé tehetik az embereknek a művelést. Korábban bizony csak ennyit engedtek megtudni az embereknek. Az élőlényeknek ebben a dimenzióban éppen csak ennyit kellett tudniuk.

A világegyetem nem olyan kicsi, mint ahogyan a buddhista szútrákban leírják. Nem is olyan egyszerű, mint ahogyan a korábbi *Dao*-művelők mondták. Sákjamuni az Arhát *Fáját* magyarázta el akkoriban. Az arhát a legalacsonyabb gyümölcshelyzet minden gyümölcshelyzet között. Természetesen valami még magasabbat is elmagyarázott. De abból csak nagyon keveset adtak át. Akkoriban Sákjamuni még azt is mondta, hogy a tathágata-buddhák olyan sokan vannak, mint a Gangesz folyóban levő homokszemek, és hogy mindegyik tathágata-buddha egy mennyországot igazgat. Az a terjedelem, amiről ő beszélt, már nagyon nagy az emberek számára. Tudjátok, hogy egy

molekula mikroszkopikus részecskékből áll, és hogy az emberek a molekulák és a csillagok⁸ között élnek. Valójában a galaxis szintén egy részecske a világegyetemben. És annak a terjedeleme, amelyet számos galaxis képez, szintén megvan a határa, és van egy külső héja. Ez az a világegyetem, amelyről az emberek beszélnek. Valójában ez csak egy kis világegyetem. Mi létezik ezen a kis világegyetemen kívül? A modern tudomány alapján az emberek még csak utána sem mernek gondolni ennek. Erről nincs is elképzelésük. A világegyetem nem is egy nagy robbanás⁹ által keletkezett.

Ezen a kis világegyetemen kívül egy nagyon-nagyon messzi távolságban még léteznek olyan égitestek, amelyek hasonlóak a kis világegyetemhez. Az istenségeknek és a buddháknak különböző szintjeik vannak. Az alacsony szinteken levő buddhák nem láthatják a magas szintekről valókat. Persze a még magasabb istenségek és buddhák szemében ez is csak egy nagyon-nagyon kicsi terület. Az emberek számára lehetetlen, hogy kikutassák azt. Az emberek tudnak a fénysebességről. De a fénysebesség nem a leggyorsabb. A fényt az idő és a tér korlátozza. Az időt és a teret is a világegyetemből származó anyagok állítják össze. A dimenziókban minden, bezárólag a fényvel, anyag. Az anyagok minden fajtája rendelkezik energiával. Ti mindannyian a molekulák rétegének a dimenziójában éltek. A levegő, a fa, a víz, a fém, a föld és a kő – minden a molekulák rétegének a részecskéiből áll. A dimenzióknak ebben a rétegében az emberek nem érezhetik a molekulák radioaktív energiáját, mivel maguk az emberek is molekulákból állnak. Valójában a molekuláknak is van energiájuk. Az emberi dimenzióban levő fény is ennek a rétegnek a részecskéivel rendelkezik felületként. Arra gondoltam, hogy különböző dimenziókban az adott dimenzió fénye létezik. Azok az anyagok, amelyek különböző dimenziók fényét képezik, szintén különbözőek. Az idő és a tér különbségei miatt valójában a fénynek is különböző sebességei vannak. Ha ezt tovább szemléljük, az atomoknak is van energiájuk. Az atommagoknak még nagyobb energiájuk van. A neutronnak az energiája még nagyobb. Az elektron, a kvark és a neutrínó, egyik a másik után nagyobb radioaktív energiával rendelkezik. Minél tovább megy ez így, annál nagyobb az energia és a radioaktivitás. Az őseredeti anyagoknak olyan nagy erejük van, amelyet az emberek egyszerűen nem tudnak elképzelni. Természetesen az emberek sohasem ismerhetik meg az őseredeti anyagokat.

Ezzel csak azt akartam mondani nektek, hogy a világegyetem nem olyan felszínes, mint ahogyan azt az emberek felismerik. Hány különböző nagyságú világegyetem létezik a világegyetemben? Számptalan. De ha egy kis kozmikus rendszerből indul ki az ember, azt lehet mondani, hogy körülbelül 3000 kis világegyetem a második réteg egy valamivel nagyobb világegyetemét képezi. A második réteg pontosan olyan sok világegyeteme képezi ugyancsak a harmadik réteg egy világegyetemét. Ha ez így megy tovább, az emberek számára nem létezik vég. Ezért mondom én nektek, hogy az emberiség sohasem tudja felmérni, milyen nagy a menny, és milyen nagy véges-végül az égitest. Egy tathágata-buddha sem tudja felmérni azt. Egyszerűen túl nagy. Nem olyan, ahogyan az emberiség ismerte fel a meglévő tudás alapján.

Gondolkozzatok el egyszer a szavaimon, amelyeket éppen most mondtam. Mit számítanak azok a picike tudományos ismeretek, amelyeket pillanatnyilag ural az emberiség? „Óvoda”. Azonkívül a kísérleti tudomány teljesen tévutakra vezette az embereket. A kísérleti tudomány sok illúziót hozott létre. Ezt talán még nem ismerhettétek fel. Megnevezek egy példát. Az a világegyetem, amelyikről éppen most beszéltem, a kísérleti tudomány szerint egy nagy robbanás által jött létre. Nem egy illúziót teremtett neked? Minden ember hisz ebben. A kísérleti tudomány szerint az emberek az evolúció által fejlődtek ki. Az evolúciós elmélet szerint az emberek majmokból fejlődtek ki. Ez egyáltalán nincs így. Nem egy téves útra vezetett téged? Tulajdonképpen így az emberek anyaggal szembeni felismerései sincsenek rendben. Maguk az alapismeretek is tévesek. Azonkívül az effajta felismerések teljesen bezárják az ezekben az illúziókban élő emberiséget. Az emberek egyre áthatolhatatlanabbá tették ezt, úgyhogy ezáltal alig van még mozgásterük. Ez teljesen eltakarja ennek a világegyetemenek az igaz arcúlatát. Gondolkozzatok egyszer utána, ha valaki ebben a környezetben a világegyetem igaz arcúlatáról beszél, el tudja fogadni azt a tudomány? Ez a tudomány már megteremtette ezt a környezetet. Teljes bizonyossággal ellentétes hatást fejt ki. Ezért, ha az ember még magasabb dolgokról beszél, a tudomány azt babonaként fogja megpecsételni. Ilyen az alapelv.

Sok ember alakított ki ezért egy merev nézetet. Azokat a tudományos törvényeket és elméleteket, amelyeket korábbi emberek állapítottak meg, például Einsteinnek a relativitáselméletét, a tudomány csúcsaként tekintik az emberek. A későbbi nemzedékek ezen a kereten belül próbálnak felismeréseket nyerni. Ha valaki egy picikét tovább mer gondolkodni és a kutatásnál ezt egy picikét felülmúlni, némelyek azonnal azt mondják: „Lehetsz-e te még tehetségesebb, mint Einstein?” Miért

van ez így? A modern kísérleti tudomány által kialakított anyagi környezet korlátozza az embereket. Ha egy tudós, aki valóban kiváló teljesítményeket nyújt, felülmúlta a korábbi nemzedékeket, észre fogja venni, hogy a korábbi nemzedékek felismerései helyes alapelvek a saját terjedelmükön belül. Ha viszont felülmúlta őket, észreveszi, hogy azok nem igazságok, hanem még korlátozzák is az embereket. Azok, akik valóban kiváló teljesítményeket nyújtanak, és önállóan tudnak gondolkodni, át merik törni azokat. Csak akkor nyújtott az ember valóban kiváló teljesítményeket, ha áttörte a korábbi emberek korlátozásait. (taps)

Tanítvány: *Mi időrendi sorrendbe rendeztük az Ön jingweneit. Megy ez?*

Mester: Igen. A *jingwen* (szútra) szónak nincs különösebb jelentése. Ha a *jingwen* eredeti értelméről van szó, az olyan írásokat jelent, amelyeket gyakran tanul, olvas az ember, és összehasonlításaként veszi a saját cselekedetei számára.

Tanítvány: *A meditációnál hirtelen egy leopárd bukkant fel. Mi ez?*

Mester: Mivel gyakorolni akartál, zavarni akart téged. Ne félj tőle. Senki sem sebezhet meg téged. (taps) Mert ha egyszer már teszem ezt a dolgot, tudom viselni a felelősséget a művelőkért. Ezért nem szükséges aggódnod. Olyan sok ember tanulja, és egyiknek sem voltak problémái. De egyet szeretnék megmondani: Neked mindenképpen gyakorlónak kell tekintened magad. Az nem megy, ha félsz. Mert a félelem is egy eltávolítandó emberi ragaszkodás.

Tanítvány: *Li tanár, mi láttuk, hogy a „Kínai Fálun Gong” című könyvben az áll, hogy az első gyakorlatot háromszor kellene végezni. Így mi háromszor is végezzük. Miért nem végezzük az „ellökés” és „öntés” gyakorlatait és a „Fálun égi kör” nevű gyakorlatot szintén háromszor?*

Mester: Én mondom nektek, hogy a gyakorlatokkal ez nagyon rugalmas. Ha van időd, gyakorolj többet. Ha nincs időd, gyakorolj kevesebbet. Ha ma nincs időd, és csak az első gyakorlatot tudod végezni, az is megy. Ha nincs időd, és csak egy mozdulatot tudsz gyakorolni, akkor pontosan csak egy mozdulatot. Ha több időd van, akkor egypárszor többet csinálsz. De minden kilencedik alkalommal szünetet kell tartanod. Tehát ne végezd a gyakorlatokat megszakítás nélkül. Jobb így. Ennek az én *Fá*mnak a művelése más, mint a többi művelési módszer. Más művelési módszereknél akkor finomítják a művelési energiádat, ha végzed a gyakorlatokat. Abbamarad és leáll, ha már nem gyakorolsz. Nálunk éjjel-nappal¹⁰ folyik az emberek finomítása. A *Fá* finomítja az embereket. Miért végzed a gyakorlatokat? Ennél megerősíted azokat a mechanizmusokat, amelyeket behelyeztem neked. Miért beszélek én arról, hogy kövesd a mechanizmusokat? Mivel a mechanizmusok automatikusan vezetnek téged a gyakorlatok végzésénél, miután az energia egyre erősebbé válik a kezeidben a gyakorlásra keresztül, gyakorlóként egyre jobban megerősíted a mechanizmusokat, és azok egyre több erőt birtokolnak.

Tanítvány: *Mi a legjobb módszer a Fá tanulására? Csak olvassuk a Fát, vagy írjuk le az olvasás közben, vagy csak írjuk le?*

Mester: Kínában sok ember tanulta meg a könyvet kívülről. Sokan írják le. Szintén sokan léteznek, akik nem tudják megtanulni kívülről, így gyakran olvassák azt. Minden megy. Azoknak, akik kívülről megtanulták, azonnal eszükbe jut a *Fá*, ha problémákkal szembesülnek. Ezért nem fognak olyan könnyen rosszat tenni. A könyv leírása is arra szolgál, hogy elmélyítsék a felismeréseket. A gyakori olvasás szintúgy arra szolgál, hogy elmélyítsék a felismeréseket, és folyamatosan megemelkedjenek.

Tanítvány: *Tanár, úgy találjuk, hogy talán nem helyes, ha mi Önt Tanárként szólítjuk meg. A Tanár megszólítás látszólag túl közönséges. Ezért úgy gondolom, hogy az ok, amiért Ön azt mondta nekünk, hogy Tanárnak kellene szólítanunk Önt, a Kínában levő helyzetben rejlik. Tehát mi itt azt mondjuk Önnek: „Jó napot Mester”. Nekünk, akik korábban a buddhizmusban tanultunk, az az érzésünk, hogy a Mester ül ott elől, és nem a Tanár.*

Mester: Köszönöm neked. Valójában megy az minden megszólítással, Tanár, Mester, a nevem, minden megy.

Miért mondom én nektek, hogy ti minden megszólítással szólhattok hozzám? Mivel azok a becstelen dolgok szörnyű rendetlenségbe hozták a mai társadalmat. Némelyek buddhának adják ki magukat, némelyek élő buddhának, némelyek nagymesternek és némelyek vallási vezetőnek. Ennél semmi másra sem törekednek, mint hírnévre és dicsőségre. Azt mondom, hogy ti tetszőlegesen

szólíthattok meg engem. A Tanár megszólításban sincs semmi rossz. Én nem szeretnék rendelkezni azokkal a dolgokkal. Nem is törekszem azokra. Természetesen tanulóként tiszteletet mutatsz a Tanárral szemben. Te úgy véled, hogy a Tanár valóban azon van, hogy megváltson benneteket, és segítsen nektek. Így szeretnétek így vagy úgy szólítani engem. Akkor az a ti dolgotok. Számomra már elmegy a Tanár megszólítás.

Tanítvány: *Egyvalamit meg szeretnék mondani, Ön éppen most mondta, hogy Ön nem szeretne pénzt ezért. Ez azt a benyomást adja nekem, hogy ez egy igazi buddha. Természetesen a könyvben nem mondta a Tanár, hogy ő egy buddha. De nekem az az érzésem, hogy amikor korábban a buddhizmusban tanultam, még sohasem találkoztam világosan egy mesterrel¹¹, aki valóban utat tudott mutatni nekem. Ezért megkérdeztem másokat: „Hol találsz te egy olyan valakit, aki nem követel pénzt tőled, és a művelésnél még kézen fogva is vezet téged¹², eltávolítja neked a karmát? Láttál te bármikor egy ilyen valakit?” Miért mondom ezt most? Mivel az az érzésem, hogy a mi Tanárunk egy olyan vezető, aki valóban kézen fogva vezet bennünket a művelésnél. Amit korábban tanultam, elhagyom. Gondolom, sokan léteznek köztünk, az itt jelenlevők között, akik a buddhizmusban tanulnak. Sok laikus hívő is létezik. Szintén sokan léteznek, akik más dolgokat tanulnak. De azt gondolom, mától kezdve világosan tanárként kellene szemlélnünk a Tanárunkat, aki valóban kézen fogva vezet bennünket a művelésnél¹³. Nem kellene más dolgokat tanulnunk többé. Természetesen nem beszélek más emberekről. Mindazonáltal úgy gondolom, ma eljött a Tanár. Így ma kifejeztem azokat a szavakat, amelyeket évek óta akartam mondani.*

Egész életemben magas szintekre akartam művelni magam, de egész idő alatt semmit sem találtam. A tantrizmust és néhány qigong-iskolát tanultam. A mestertisztelet szertartását is elvégeztem. De azután az az érzésem volt, hogy továbbra is én maradtam, és egyáltalán nem tapasztaltam változást. De miután hallottam a Tanár Fáját, azt gondoltam, hogy a Tanár Fája a Buddha-Fá (Fofá). Amikor az első nap videón hallgattam a Fát, hallottam a Tanárt azt mondani: „ameddig te valóban műveled magad...”, így azt mondtam a tévének, hogy én valóban művelni akarom magam. Mindazonáltal azt kívántam, hogy a Tanár az USA-ba jöjjön. Mert minden itt jelenlevő ezt kívánta. Ezért remélem, hogy a Mester még egyszer világosan megmondja nekünk, mire kellene ügyelnünk San Franciscóban a buddhává való művelésnél. Ez egy kérdés tőlem. (taps)

Sok laikus hívő létezik, aki a buddhizmusban tanul. Ők nem tudják elengedni a dolgaikat. Mi szintén kötelesek vagyunk segíteni nekik. Mindazonáltal szeretnék közvetlenül feltenni egy kérdést a Mesternek. Egyvalaki a buddhizmusban tanult, és sok éven át szavalta a buddhista szútrákat. Ő azt mondta, hogy amikor a korábbi buddhista szútrákat szavalja, az illatozik, amikor Fálun Gongot szaval, az bűzlik. Ma itt van a Tanár. Nekem saját magamnak nincs egy képességem sem, szintén semmit sem láthatok. Ezért kérem a Mestert egy magyarázatra.

Mester: Rendben. Valójában az igazi buddhák a Fá-vég idejében nem törődnek többé a világon levő dolgokkal. De sok állat, amelyik intelligenciát kapott, rátapad a buddha-szobrokra. Ráveszik az embereket, hogy imádják őket, és áldozatokat ajánljanak fel nekik, aminél kis előnyöket ajándékoznak az embereknek. Mihelyt az emberek valóban művelni akarják magukat, ezek a dolgok zavarnak. Például némelyek azt mondják, hogy illatozik, ha egy bizonyos iskolát gyakorolnak. Valójában az a sárga menyét szaga. A szagok különbözőek a két dimenzióban. Ezen az oldalon illatozik, a másik oldalon bűzlik. Az embervilágban ellentétes alapelvek uralkodnak. Ezért minden a feje tetejére áll. Az embereknél illatozik. A buddháknál ez valójában bűzlik. Nem akarja, hogy te a Dáfát tanuld. Így szántszándékkal árasztotta ezt a szagot.

Úgy gondolom, hogy a San Franciscó-i tanulóknak nemcsak San Franciscóra kellene tekinteniük, hanem az egész USA-ra. Ami azt a kérdést illeti, hogyan kellene művelnie magát az embernek: A formának olyannak kell maradnia, ahogyan van. Annak a rendje és módja, ahogyan csinálom, a későbbi embereknek is hátrahagyandó. Különbösen a templomba mentem volna, és szerzetes lettem volna, és ott csináltam volna ezt. Az nem megy, hogy a templomba menjek, mert a vallások nem képesek többé arra, hogy sok embernek tegyék lehetővé, hogy megkapja a Fát. Én azért használtam ezt a formát, hogy a művelésnél vezessem az embereket. Ezt meg kell tartanotok. Az nincs úgy, hogy azonnal tilalmakat és szabályokat kell betartani, mielőtt az ember bejön az ajtón. Ez nem megy így. Ha tanulni akarja az ember, kell léteznie egy felismerési folyamatnak. Ha jónak találja, akkor olvassa el a könyvet. Ha a felismerések megemelkednek, az ember önmagától automatikusan még jobban fogja csinálni. A laikus hívőkkel a vallásban ez még egyszerűbb. Csupán a szerzetesek a

legszánalmasabbak. A vallásban levő forma teljes egészében blokkolta őket. Nem tudnak érintkezésbe kerülni a *Fával*. Ezt ők nem is merik.

Tanítvány: *Tanár, nekem két kérdésem van. Az első kérdés: A sorskapcsolatnak köszönhetően ma idejött a Tanár, és találkozott velünk. A Tanár azt mondta, hogy neki sorskapcsolata van velünk. Mit gondol a Tanár, milyen messzire vagyunk mi, a tanulók? Közülünk mindannyian eljuthatnak a beteljesüléshez?*

Mester: Én mondom nektek, minden jelenlevőnek, bezárólag a gyerekekkel, elrendeztem egy utat a beteljesüléshez, ameddig te művelni tudod magad. (taps) Ne örüljetez túl korán. A művelésnél a mester átvezeti az ajtón a tanulókat, de a művelés egyvalakin saját magán múlik. Én így rendeztem el neked, meg tudlak védeni és erősíteni. Mindegyik szinten finomítom számodra a művelési energiát. De a szív művelése csak rajtad, saját magadon múlik. Teljes egészében tőled függ, hogy a problémáknál és a vizsgán való túljutásnál elviselheted-e ezt, és átjuthatsz-e a vizsgán. Természetesen, ha valóban nem tudod megcsinálni, utalásokat adok neked. Csak persze féltő, hogy a gondolkodásod akkor a végletekbe megy, és nem ismered fel, teljesen mindegy, hogy milyen sok utalást adok neked. Akkor az nehéz. Én mondom nektek, ha ti nem tudtok átjutni egy vizsgán, és valami nagyon kellemetlen dolgot hallotok, az valóban úgy van, hogy a *fashenem* ingerel kellemetlen szavakkal téged, és mond neked valamit. Nagyon nehéz a vizsgákon átjutni. De miután az ember átment egy vizsgán, és visszanéz, úgy találja, hogy a vizsga valójában semmi. De nem tudja, miért volt olyan ragaszkodó akkoriban. Ha valóban átjutott az ember, a *xinxingje* is megemelkedett. A karmáját is eltávolítják. Ez garantáltan így van. Ha mások okozták a problémákat, nekik még *de-t* is kell adniuk neked. Ezért mondom én nektek, hogy nem rossz dolog szenvedést elviselni. Csak az emberek vélik úgy, hogy az rossz dolog, és az ember nem él boldogan, ha szenvedést visel el. Művelőként nemcsak a karmáját távolítja el az ember szenvedéseken keresztül, hanem a szintjét is megemeli, és eljuthat a beteljesüléshez. Ha te azt mondod, hogy egyszerűen boldogsággal akarsz rendelkezni az emberek között, egy picike szenvedést sem akarsz elviselni, és csak kényelmesen akarsz gyakorolni, akkor nem távolíthatod el a karmádat, és nem is emelheted meg a *xinxingedet*. Úgy nem is juthatsz el a beteljesüléshez. Ilyen az alapelv.

Ugyan elmondtam ezt, ugyan egyértelmű módon elmagyaráztam az alapelveket, de ennek ellenére lehet, hogy az ember nem tudja kibírni ezt a szenvedés elviselése során. Korábban elmondtam nektek egy igazságot: Miért van a buddháknak olyan nagy szerencsájuk? Ők valóban mind szerencsét, mind hosszú életet birtokolnak. Ez éppen abban rejlik, hogy az ember olyan sok szerencsét élvezhet, amilyen sok szenvedést viselt el. Ha én ezt úgy rendezném el, hogy nektek, az itt jelenlevőknek, ilyen nagy szenvedést kellene elviselnetek, akkor közületek egyik sem juthatna el a beteljesüléshez. Valójában a Mester fog segíteni nektek, hogy sok karmát távolítsatok el, ameddig valóban művelhetitek magatokat. Éppen most mondtam, hogy azért, hogy megkapjátok ezt a *Fát*, talán nagyon sok életben viseltetek el szenvedéseket. Sok ember valóban azért jött, hogy megkapja a *Fát*. Már sokkal korábban viseltetek el szenvedéseket ezért. Mi hiányzik most még nálatok? Csak a hétköznapi emberek érzületeinek az eltávolítása hiányzik. A szenvedés, amelyről beszélek, szintén főként a ragaszkodások eltávolításánál létező szenvedésre vonatkozik.

Li Hongzhi
1996. 10. 05.

Szójegyzék

Amitábha	szanszkrit, egy buddha neve, a Szukhávati világ irányítója
Arhát	szanszkrit, egy gyümölcshelyzet a buddhista rendszerben
Bhaisadzsjaguru	Gyógyító Buddha
Bódhiszattva	szanszkrit, egy gyümölcshelyzet a buddhista rendszerben
Chan iskola	Bódhidharma által alapított iskola
Dáfá	nagy <i>Fá</i> , a nagy kozmikus Törvény
Dao	– Út – taoizmus – a legfőbb igazság, amelyről a taoista rendszerben beszélnek – egy ember, aki a taoista rendszerben elérte a Daót
De	erény, egyfajta fehér anyag egy másik dimenzióban
Fá	Törvény, a kozmikus Törvény
Fálun	a <i>Fá</i> kereke, egy intelligens lény, a <i>Fálun Dáfá</i> jelképe
Fá-test	<i>fashen</i> , a <i>Fá</i> teste, amelyik művelési energiából és <i>Fából</i> áll össze
Fofá	szó szerint: „Buddha- <i>Fá</i> ” (Buddha Törvénye), a világegyetem legfőbb igazsága
Huayan iskola	virágfüzér iskola
Huayan világ	Virágfüzér paradicsom
Jingtu iskola	tiszta föld iskola (Amitábha buddha)
Karma	szanszkrit, egyfajta fekete anyag egy másik dimenzióban
Qigong	egy modern kifejezés a hagyományos művelésre
Szukhávati világ	a nyugati paradicsom, egy mennyország Amitábha buddha irányítása alatt
Tantrizmus	egy ezoterikus művelési út a buddhizmusban
Tathágata	szanszkrit, egy gyümölcshelyzet a buddhista rendszerben
Tathágata-Buddha	– a tathágata szintjén levő buddha (tathágata-buddha) – Sákjamuni szinonimája (Tathágata-Buddha)
Tiantai iskola	mennyei terasz iskola, amelyben a Lótusz szútra a legmagasabb buddhista tanítás
Tiszta lazúrkő paradicsom	Lapis lazuli mennyország, Bhaisadzsjaguru mennyországa (német: Majolika világ, angol: Fajansz világ)
Xinxing	„a szív természete”, „a szív minősége”

A szövegben szereplő kínai szavak átírása. A különböző átírások nem tükrözik vissza híven a kiejtést.

pinyin	népszerű magyar	Wade-Giles (angol)
chan	csan	ch'an
Dafa	Tafa	Tafa
Dao	Tao	Tao
de	tö	tê, teh
Fa	Fa	Fa
Falun	Falun	Falun
Falun Dafa	Falun Tafa	Falun Tafa
Fofa	Fofa	Fofa
huayan	huajen	huayen
jieyin	csiejin	chiehyin
jingtu	csingtu	chingt'u
jingwen	csingven	chingwên
Lao-ce (Lao zi)	Lao-ce (Lao ce)	Lao tzû, Lao tze
Li Hongzhi	Li Hungcse	Li Hungchih
qigong	csikung	ch'ikung
tiantai	tientaj	t'ient'ai
xinxing	hszinhszing	hsinhsing
Zhuan Falun	Csuan Falun	Chuan Falun

A német fordítás elkészült:		Utolsó – német – módosítás:	2014. 07.
A magyar fordítás elkészült:	2011. 03. 10.	Utolsó – magyar – módosítás:	2024. 02. 26.

A fordítás az alábbi német változat alapján készült:

Erstmalige Erklärung in den USA

https://de.falundafa.org/buecher_online/other_20140910/SanFrancisco_1996.html

[Erläuterung des Fa für die Falun Dafa-Betreuer in Changchun](#)

Megjegyzés: Ennek a konferenciának a mélyebb megértéséhez ajánlott elolvasni előbb a *Falun Gong* és a *Zhuán Fálun* című könyveket, amelyek innen ingyenesen letölthetők:

<http://hu.falundafa.org/falun-dafa-books.html>

Fordítók megjegyzése: Lehetséges, hogy idővel változtatásokat hajtunk végre a fordításon a minél jobb szövegűség és érthetőség érdekében.

Megjegyzések:

- A kínai szavak esetében a *pinyin* átírás van használva, néhány már meghonosult szó kivételével.
- A buddha szó jelentése: megvilágosult. Ezért kis kezdőbetűvel kell írni. Csak ha Sákjamuni vagy egy másik buddha szinonimájaként van használva, akkor írandó nagy kezdőbetűvel.
- A *Dáfá*, *Fá*, *Fálun*, *Fofá*, *Zhuán* szavak ékezetekkel vannak ellátva a megközelítő helyes kiejtés érdekében.

-
- ¹ rezsimet – az angol változat fordítása: politikai hatalmat
- ² Az emberi gondolatok olyan gondolatok, amelyek hús-vér sejtekből állnak össze – az angol változat fordítása: Az emberi elmét hús-vér sejtek alkotják
- ³ Mihelyt a gondolatok a nyugalmi állapotba jutnak – az angol változat fordítása: Ha ez abbahagyja egyszer a működést
- ⁴ Amikor a művelés dolgait politizálják, eretnek Fává válnak – az angol változat fordítása: Amint egy művelési út belekeveredik a politikába, gonosszá válik
- ⁵ kölcsönös hatás és ellenhatás – a szó szerinti fordítás: kölcsönös támogatás és gátlás
- ⁶ sztereóhanggal való átvitelnek – az angol változat fordítása: a gondolat térhatású továbbításának
- ⁷ nyelvet – az angol változat fordítása: szavakat
- ⁸ csillagok – az angol változat fordítása: bolygók
- ⁹ nagy robbanás – az angol változat fordítása: ősrobbanás
- ¹⁰ éjjel-nappal – az angol változat fordítása: huszonnégy óra hosszan át
- ¹¹ világosan egy mesterrel – az angol változat fordítása: egy megvilágosult mesterrel
- ¹² a művelésnél még kézen fogva is vezet téged – az angol változat fordítása: még művelést fog tanítani neked
- ¹³ mától kezdve világosan Tanárként kellene szemlélőnk a Tanárunkat, aki valóban kézen fogva vezet bennünket a művelésnél – az angol változat fordítása: mától nekünk akként az igazi tanárként kellene kezelőnk a megvilágosult mesterünket, aki irányítja a művelésünket